

Our Punishment, was not going to profit them. (Such has been) Allah's Way of dealing with His servants (from the most ancient times). And even thus did the Rejecters of Allah perish (utterly)!

Ha-Mim Sajda, or Fussilat

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful.

1. Ha-Mim:
2. A Revelation from (Allah), Most Gracious, Most Merciful:-
3. A Book, whereof the verses are explained in detail; - a Qur'an in Arabic, for people who understand;-
4. Giving good news and admonition: yet most of them turn away, and so they do not hear.
5. They say: "Our hearts are under veils, (concealed) from that to which you invite us, and in our ears is a deafness, and between us and you is a screen: so you do (what you will); for us, we shall do (what we will!)"
6. You say: "I am but a man like you: It is revealed to me by Inspiration, that your God is One God: so stand true to Him, and ask for His Forgiveness." And woe to those who join gods with Allah,-
7. Those who do not practise regular Charity, and who even deny the Hereafter.
8. For those who believe and work deeds of righteousness is a reward that will never fail.
9. Say: Is it that you deny Him Who created the earth in two Days? And do you join equals with Him? He is the Lord of (all) the Worlds.

ba-sanaa sunnat-al-laahil-latee qal khalat fee 'ibaadihee wa khasira hunaaikal-kaafiroon.

HAA MEEEM AS-SAJDAH-41

Bismillaahir-Rahmaanir Raheem.

1. Haa-Meeem.
2. Tanzeelum Minar-Rahmaanir-Raheem.
3. Kitaabun fuṣṣilat Ayaatuhoo Qur'aanan 'Arabiyyal-liqawmiyya-lamoon.
4. Basheerañw-wa nazeerana fa-a'raḍa aksaruhum fahum laa yasma'oon.
5. Wa qaaloo quloobunaa fee a kinnatim-mimmaa ta'oonaa ilayhi wa fee azaaninaa wa gruñw-wa mim bayninaa wa baynika hijaabun fa'mal innanaa 'aamiloon.
6. Qul innamaaa anaa basharum-mislukum yooḥaaa ilayya annamaaa ilaahukum Ilaahuñw-Waahidun fastaqeemooo ilayhi wastaghfirooh; wa waylul-lilmushrikeen.
7. Allazeena laa yu'toonaz-Zakaata wa hum bil-Aakhirati hum kaafiroon.
8. Innal-lazeena aamanoo wa 'amiluṣ-ṣaaliḥaati lahum aḥrun ghayru mamnoon.
9. Qul a'innakum latakfuroona billazee khalaqal-arḍa fee yawmayni wa ta'aloona lahoo andaadaa; zaalika Rabbul'aalameen.

بِأَسْنَاءِ سُنَّتِ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ ۖ وَخَسِرَ هُنَاكَ الْكَافِرُونَ ۝

(٣١) سُورَةُ حَمَّ السَّجْدَةِ مَكِّيَّةٌ (٢١)
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمَّ ۝
تَنْزِيلٌ مِنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝
كِتَابٌ فَضَّلْتَ آيَاتَهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝
بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۖ فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ۝
وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِيْ أَكِنَّةٍ مِّمَّا تَنْزَلُنَا إِلَيْهِ وَفِيْ أذَانِنَا وَقْرٌ ۖ وَمِنْ بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ فَأَعْمَلْنَا مَا عَمِلُوا ۝
قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ ۖ فَاسْتَقِيمُوا إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوا ۗ وَوَيْلٌ لِلْمُشْرِكِينَ ۝
الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ۝
إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۝
قُلْ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْكَافِرِينَ ۝
الَّذِينَ يَدْعُونَ مَا دُونَهُ لِيُشْرِكُوا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

10. He set on the (earth), mountains standing firm, high above it, and bestowed blessings on the earth, and measured therein its sustenance in four Days, alike for (all) who ask.

11. Moreover He comprehended in His design the sky, and it had been (as) smoke: He said to it and to the earth: "You come together, willingly or unwillingly." They said: "We do come (together), in willing obedience."

12. So He completed them as seven firmaments in two Days, and He assigned to each heaven its duty and command. And We adorned the lower heaven with lights, and (provided it) with guard. Such is the Decree of (Him) the Exalted in Might, Full of Knowledge.

13. But if they turn away, you say: "I have warned you of a stunning Punishment (as of thunder and lightning) like that which (overtook) the 'Ad and the Thamud!"

14. Behold, the Apostles came to them, from before them and behind them, (preaching): "Serve none but Allah." They said, "If our Lord had so pleased, He would certainly have sent down angels (to preach). Now we reject your mission (altogether)."

15. Now the 'Ad behaved arrogantly through the land, against (all) truth and reason, and said: "Who is superior to us in strength?" What! did they not see that Allah, Who created them, was superior to them in strength? But they continued to reject Our Signs!

16. So We sent against them a furious wind through days of disaster, that We might give them a taste of a Chastisement of humiliation in this life;

10. Wa ja'ala feehaa rawaa-siya min fawqihaa wa baaraka feehaa wa qaddara feehaaa al-waatahaa fee'e arba'ati ayyaa-min sawaaa' al-lissaaa' ileen.

11. Summas-tawaaa ilas-samaaa'i wa hiya dukhaanun faqaala lahaa wa lil-ardi'-tiyaa ṭaw'an aw karhaa; qaalataaa ataynaa ṭaaa'ieen.

12. Faqaḍaa hunna sab'a samaawaatin fee yawmayni wa awḥaa fee kulli samaaa'in amrahaa; wa zayyanna ssa-maaa'ad-dunyaa bimaṣaabeeḥa wa ḥifzaa; zaalika ta'deerul-'Azeezil-'Aleem.

13. Fa-in a'raḍoo faqul anzartukum ṣaa'iqatam-mi'sla ṣaa'iqati 'Aadi'nw-wa Samoo.

14. Iz jaaa'at-humur-Rusulu mim bayni aydeehim wa min khalfihim allaa ta'budoo illallaah; qaaloo law shaaa'a Rab-bunaa la-anzala mala'aa'ikatan fa-innaa bimaaa ursiltum bihee kaafiroon.

15. Fa-ammaa 'Aadun fastakbaroo fil-ardi' bighayril-ḥaqqi wa qaaloo man ashaddu minnaa quwwatan awalam yaraw annal-laahal-lazee khalaqahum Huwa ashaddu minhum quwwah; wa kaanoo bi-Aayaatinaa ya'ḥadoon.

16. Fa-arsalnaa 'alayhim reeḥan ṣarṣaran fee'e ayyaamin nahisaatil-linuzeeqahum 'azaabal-khizyi fil-ḥayaatid-dunyaa wa

وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيًّ مِنْ فَوْقِهَا
وَبَرَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا
فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِّلسَّائِلِينَ

ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ
دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ
اِئْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا
أَتَيْنَا طَائِعِينَ

فَقَضَيْنَهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي
يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ
أَمْرَهَا وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا
بِمَصَابِيحٍ ۗ وَحِفْظٍ ۗ ذَٰلِكَ
تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

فَإِن أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنذَرْتُكُمْ
صُوفَةً مِّثْلَ صُوفَةِ عَادٍ وَثَمُودَ
إِذْ جَاءَتْهُمْ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ
وَمِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ
قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلْنَا
مَلَكًا ۗ فَآتَانَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ

فَلَمَّا عَادُوا فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ
بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا
قُوَّةً ۗ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي
خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَ
كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي
أَيَّامٍ نَّحْسَاتٍ لِّنُنذِرَهُمْ عَذَابَ
الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ

but the Chastisement of the Hereafter will be more humiliating still: and they will find no help.

17. As to the Thamud, We gave them Guidance, but they preferred blindness (of heart) to Guidance: so the stunning Punishment of humiliation seized them, because of what they had earned.

18. But We delivered those who believed and practised righteousness.

19. On the Day that the enemies of Allah will be gathered together to the Fire, they will be marched in ranks.

20. At length, when they reach the (Fire), their hearing, their sight, and their skins will bear witness against them, as to (all) their deeds.

21. They will say to their skins: "Why do you bear witness against us?" They will say: "Allah has given us speech, - (He) Who gives speech to everything: He created you for the first time, and unto Him were you to return.

22. "You did not seek to hide yourselves, lest your hearing, your sight, and your skins should bear witness against you! But you thought that Allah did not know many of the things that you used to do!

23. "But this thought of yours which you entertained concerning your Lord, has brought you to destruction, and (now) you have become of those utterly lost!"

24. If, then, they have patience, the Fire will be a home for them! and if they beg to be received into favour, into favour will they not (then) be received.

la'azaabul-Aakhirati akhzaa wa hum laa yunṣaroon.

17. Wa ammaa Samoodu fahadaynaahum fastaḥabbul-'amaa 'alal-hudaa fa-akhazat-hum ṣaa'iqatul-'azaabil-hooni bimaa kaanoo yaksiboon.

18. Wa najjaynal-lazeena aamanoo wa kaanoo yattaqoon.

19. Wa Yawma yuḥsharu a'daaa'ul-laahi ilan-Naari fahum yooza'oon.

20. Hattaaz izaaz maa jaaa'oo-haa shahida 'alayhim sam'u-hum wa abṣaaruhum wa julooduhum bimaa kaanoo ya'maloon.

21. Wa qaaloo lijuloodihim lima shahittum 'alaynaa qaalooo antaqanal-laahul-lazezee antaqa kulla shay'inw-wa Huwa khalaqakum awwala marraatiw-wa ilayhi turja'oon.

22. Wa maa kuntum tastati-roona aany-yashhada 'alaykum sam'ukum wa laaa abṣaarukum wa laa juloodukum wa laakin zanantum annal-laaha laa ya'lamu kaseeram-mimmaa ta'maloon.

23. Wa zaalikum zannukumul-lazeze zanantum bi-Rabbikum ardaakum fa-aṣbahtum minal-khaasireen.

24. Fa-iny-yaṣbiroo fan-Naaru maṣwal-lahum wa iny-yaṣta'tiboo famaahum minal mu'tabeen.

لَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَخْزَىٰ وَهُمْ لَا يُنصَرُونَ ﴿٢٤﴾

وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَيْ عَلَى الْهُدَىٰ فَأَخَذْنَا مِنْهُمُ صَٰعِقَةً الْعَذَابِ الْهُونِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٢٥﴾

وَجَعَلْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَقَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٢٦﴾

وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿٢٧﴾

حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَارُهُمْ وَجُلُودُهُم بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾

وَقَالُوا لَوْلَا جُلُودُهُمْ لَمْ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا قَالُوا أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَ

إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٩﴾

وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٣٠﴾

وَذَلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرْدَاكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ مِنَ الْخٰسِرِينَ ﴿٣١﴾

فَإِنْ يَصْطِرُوا فَاَلنَّارُ مَثْوًى لَّهُمْ ۗ وَإِنْ يَسْتَعْتِبُوا فَمَا هُمْ مِنَ الْمُعْتَبِينَ ﴿٣٢﴾

25. And We have destined for them intimate companions (of like nature), who made alluring to them what was before them and behind them; and the sentence among the previous generations of Jinns and men, who have passed away, is proved against them; for they are utterly lost.

26. The Unbelievers say: "Do not listen to this Qur'an, but talk at random in the midst of its (reading), that you may gain the upper hand!"

27. But We will certainly give the Unbelievers a taste of a severe Chastisement, and We will requite them for the worst of their deeds.

28. Such is the requital of the enemies of Allah,- the Fire: therein will be for them the Eternal Home: a (fit) requital, for that they were wont to reject Our Signs.

29. And the Unbelievers will say: "Our Lord! Show us those, among Jinns and men, who misled us: We shall crush them beneath our feet, so that they become the vilest (before all)."

30. In the case of those who say, "Our Lord is Allah", and, further, stand straight and steadfast, the angels descend on them (from time to time): "Fear you not!" (they suggest), "Nor grieve! but receive the Glad Tidings of the Garden (of Bliss), the which you were promised!"

31. "We are your protectors in this life and in the Hereafter: therein you shall have all that your souls shall desire; therein you shall have all that you ask for!"

25. Wa qayyadnaa lahum quranaaa'a fazayyanoo lahum maa bayna aydeehim wa maa khalfahum wa haqqa 'alayhimul-qawlu fee umamin qal khalat min qalilihim minal-jinni wal-insi inna hum kaanoo khaasireen.

26. Wa qaalal-lazeena kafaroo laa tasma'oo lihaazal-Qur'aani walghaw feehi la'allakum taghliboon.

27. Falanuzeeqannal-lazeena kafaroo 'azaaban shadeedañw-wa lana ziyannahum aswaallazee kaanoo ya'maloon.

28. Zaalika jazaaa'u a'daaa'il-lahin-Naaruu lahum feehaa daarul-khulfi jazaaa'am bimaa kaanoo bi Aayaatinaa ya'haadon.

29. Wa qaalal-lazeena kafaroo Rabbanaaa arinal-lazayni adallaanaa minal-jinni wal-insi na' alhumaa tahta a'daminaa liyakoonaa minal-asfaleen.

30. Inna-lazeena qaaloo Rab-bunul-laahu summas-taqaamoo tatanazzalu 'alayhimul malaaa'ikatu allaa takhaafoo wa laa tahzanoo wa ashiroo bil-Jannaatil-latee kuntum too'adon.

31. Nahnu awliyaaa'ukum fil-hayaatid-dunyaa wa fil-Aakhirati wa lakum feehaa maa tashtaheee anfusukum wa lakum feehaa maa tadda'oon.

وَقَيَّضْنَا لَهُمْ قُرَنَاءَ فَزَيَّنُوا لَهُمْ

مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ

وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ

خَلَّتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ

إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ ۝

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْعَوْا

لِهَذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوَا فِيهِ كَعَلَّكُمْ

تَعْلُبُونَ ۝

فَلَنذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا

شَدِيدًا ۝ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي

كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

ذَلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ النَّارِ

لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ ۝ جَزَاءُ مِمَّا

كَانُوا يَأْتِنَا يَجْحَدُونَ ۝

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرِنَا

الَّذِينَ اصْلَلْنَا مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ

نَجْعَلُهُمَا تَحْتِ أقدامنا لِيَكُونَا

مِنَ الْأَسْفَلِينَ ۝

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ

اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ

أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا

بِالْبُحْتَةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ۝

نَحْنُ أَوْلِيُّكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

وَفِي الْآخِرَةِ ۝ وَلَكُمْ فِيهَا مَا

نَشْتَهِي أَنْفُسَكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا

تَدَّعُونَ ۝

32. "A hospitable gift from One Oft-Forgiving, Most Merciful!"

33. Who is better in speech than one who calls (men) to Allah, works righteousness, and says, "I am of those who bow in Islam"?

34. Nor can Goodness and Evil be equal. Repel (Evil) with what is better: then will he between whom and you was hatred, become as it were your friend and intimate!

35. And no one will be granted such goodness except those who exercise patience and self-restraint,- none but persons of the greatest good fortune.

36. And if (at any time) an incitement to discord is made to you by the Evil One, seek refuge in Allah. He is the One Who hears and knows all things.

37. Among His Signs are the Night and the Day, and the Sun and the Moon. Do not adore the sun and the moon, but adore Allah, Who created them, if it is Him you wish to serve.

38. But if the (Unbelievers) are arrogant, (no matter): for in the presence of your Lord are those who celebrate His praises by night and by day. And they never flag (nor feel themselves above it).

39. And among His Signs is this: that you see the earth barren and desolate; but when We send down rain to it, it is stirred to life and yields increase. Truly, He Who gives life to the (dead) earth can surely give life to (men) who are dead. For He has power over all things.

40. Those who pervert the Truth in Our Signs are

32. Nuzulam-min Ghafoorir-Raheem.

33. Wa man ahsanu qawlam-minman da'aaa ilal-laahi wa 'amila shaalihaanw-wa qaala innanee minal-muslimeen.

34. Wa laa tastawil-hasanatu wa las-sayyi'ah; illa'fa' billatee hiya ahsanu fa-izal-lazee baynaka wa baynahoo 'adaawatun ka-annahoo waliyyun haameem.

35. Wa maa yulaqqaahaaa illal-lazeena shabaroo wa maa yulaqqaahaaa illaa zoo hazzin 'azeem.

36. Wa immaa yanzaghannaka minash-Shaytaani nazghun fasta'iz billaahi innahoo Huwas-Samee'ul-'Aleem.

37. Wa min Aayaatihil-laylu wannahaaru washshamsu walqamar; laa tasjudoo lish-shamsi wa laa lilqamari wasjudoo lillaahil-lazee khalaqahunna in kuntum iyyaahu ta'budoon.

38. Fa-inis-takbaroo fallazeena inda Rabbika yusabbihoona lahoo billayli wannahaari wa hum laa yas'ameen.

39. Wa min Aayaatiheee annaka taral-arqa khaashi'atan fa-izaaa anzaalnaa 'alayhal-maaa'ahtaztaa wa rabat; innal-lazee ahyaaahaa lamuhyilmawtaaa; innahoo 'alaa kulli shay'in Qadeer.

40. Innal-lazeena yulhidoona fee Aayaatinaa

نَزَّلْنَا مِنْ غَفُورٍ رَحِيمٍ ٥

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ٦

وَلَا تَسْتَوِ الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ۗ إِذْ قَعَرَ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ٧

وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا ۗ وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا ذُو حِظٍّ عَظِيمٍ ٨
وَإِنَّمَا يَنزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْوٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ ۗ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ٩

وَمِنَ اللَّيْلِ أَيْلٌ وَالنَّهَارِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۗ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ ۗ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ١٠

فَإِن اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ١١

وَمِنَ آيَاتِهِ أَنَّكَ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ ۗ إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيِ الْمَوْتَى ۗ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ١٢

إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا

not hidden from Us. Which is better?- he that is cast into the Fire, or he that comes safe through, on the Day of Judgment? Do what you will: verily He sees (clearly) all that you do.

41. Those who reject the Message when it comes to them (are not hidden from Us). And indeed it is a Book of exalted power.

42. No falsehood can approach it from before or behind it: It is sent down by One full of Wisdom, Worthy of all Praise.

43. Nothing is said to you that was not said to the Apostles before you: that your Lord has at His Command (all) forgiveness as well as a most Grievous Chastisement.

44. Had We sent this as a Qur'an (in a language) other than Arabic, they would have said: "Why are not its verses explained in detail? What! (a Book) not in Arabic and (a Messenger) an Arab?" Say: "It is a Guide and a Healing to those who believe; and for those who do not believe, there is a deafness in their ears, and it is blindness in their (eyes): they are (as it were) being called from a place far distant!"

45. We certainly gave Moses the Book aforetime: but disputes arose therein. Had it not been for a Word that went forth before from your Lord, (their differences) would have been settled between them: but they remained in suspicious disquieting doubt thereon.

46. Whoever works righteousness benefits his own soul; whoever works evil, it is against his own soul: nor is your Lord ever unjust (in the least) to His servants.

laa yakhfawna 'alaynaa; afamañy-yulqaa **fin-Naari** khayrun am mañy-ya-tee aaminañy-Yawmal-Qiyaamah; i'maloo maa shi'tum **innahoo** bimaa ta'malooona Bašeer.

41. **Inna** lazeena kafaroo biz-Zikri **lammaa** jaa'ahum wa **innahoo** la-Kitaabun 'Azeez.

42. Laa ya-teehil-baañilu **mim** bayni yadayhi wa laa min khalfihee **tanzeelum-min** Hakeemin Hamee.

43. Maa yuqaalu laka illaa maa qa' qeela lir-Rusuli **min qablik**; **inna** Rabbaka la zooo maghfirañiñw-wa zooo 'iqabini aleem.

44. Wa law ja'alnaahu Qur'aanan A'jamiyyal-laqaaloo law laa fuşsilat Aayaatuhoos 'A'jamiyyuñw-wa 'Arabiyy; qul huwa lillazeena aamanoo **hudañw-wa shifaaa'**; wallazeena laa yu'minoona fee azaanihim wa **ruñw-wa** huwa 'alayhim 'amaa; ulaaa'ika yunaadawna **mim-makaanim** ba'ee.

45. Wa laqa' aataynaa Moosal-Kitaaba fakhtulifa feeh; wa law laa Kalimatun sabaqat mir-Rabbika laqudiya baynahum; wa **innahum** lafee shakkim-minhu muree.

46. Man 'amila şaalihañ **fa**linafsihee wa man asa'aa' fa'alayhaa; wamaa Rabbuka bizallaamil-lil'abee.

لَا يَخْفُونَ عَيْنَنَا أَفَمَنْ يُلْقَى
فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَنْ يَأْتِي آمِنًا
يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ اِعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ ۗ
إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَكِنَّا
جَاءَهُمْ ۗ وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ ۝
لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ
وَلَا مِنْ خَلْفِهِ ۗ تَنْزِيلٌ مِنْ
حَكِيمٍ حَبِيدٍ ۝

مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ
مِنْ قَبْلِكَ ۗ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ
وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ ۝

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَجَبًا لَقَالُوا
لَوْ لَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ ۗ أَعْجَبُونِي وَ
عَرَبِيٌّ ۗ قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْزَلْنَاهُ لَعَلَّكُمْ
تَشْفَعُونَ ۗ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِيهِ
أُذُنُهُمْ وَذُرِّيَّةٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى ۗ
أُولَٰئِكَ يُتَادَوْنَ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ ۝

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا مُوسَىٰ أَلْكِتَابَ فَأَخْتَلَفَ
فِيهِ ۗ وَلَوْ لَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ
رَبِّكَ لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ ۗ وَإِنَّهُمْ لَفِي
شَكٍّ مِنْهُ حُرَيِّبٍ ۝

مَنْ عَمِلْ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۗ وَمَنْ
أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ۗ وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ
لِّلْعَبِيدِ ۝

قوله حصص بنده هويل الهمزة الثانية ١٢

مائل ٦

١٩

47. To Him is referred the Knowledge of the Hour (of Judgment: He knows all): No date-fruit comes out of its sheath, nor does a female conceive (within her womb) nor bring forth (young), but by His knowledge. The Day that (Allah) will propound to them the (question), "Where are the partners (you attributed) to Me?" They will say, "We do assure You not one of us can bear witness!"

48. The (deities) they used to invoke aforetime will leave them in the lurch, and they will perceive that they have no way of escape.

49. Man does not weary of asking for good (things), but if ill touches him, he gives up all hope (and) is lost in despair.

50. When We give him a taste of some Mercy from Ourselves, after some adversity has touched him, he is sure to say, "This is due to my (merit): I do not think that the Hour (of Judgment) will (ever) be established; but if I am brought back to my Lord, I have (much) good (stored) in His sight!" But We will show the Unbelievers the truth of all that they did, and We shall give them the taste of a severe Chastisement.

51. When We bestow favours on man, he turns away, and gets himself remote on his side (instead of coming to Us); and when evil seizes him, (he comes) full of prolonged prayer!

52. Say: "Do you see if the (Revelation) is (really) from Allah, and yet do you reject it? Who is more astray than one who is in a schism far (from any purpose)?"

53. Soon will We show them Our Signs in the (furthest) regions (of the earth), and in their own souls, until it becomes manifest to them that this is the Truth. Is it not enough that your Lord

47. Ilayhi yuraddu 'ilmus-Saaa'ah; wa maa takhruju **min samaraatim-min** akmaamihaa wa maa tahmilu min **unsa** wa laa taqa'u illaa bi'ilmih; wa Yawma yunaadeehim ayna shurakaaa'ee qaalooo **aaZannaaka maa minnaa min shaheed**.

48. Wa ḍalla 'anhum maa kaanoo ya'oonu **min qablu** wa **zannoo** maa lahum **mimma**hees.

49. Laa yas'amul-**insa**anu **min du**'aaa'il-khayri wa **immassa**-hush-sharru faya'oosun qanoo.

50. Wa la-in **aza**naahu raḥmatam-**minnaa** **mim** ba'di ḍaraaa'a massathu la-yaqoolanna haazaa lee wa maaa **azunnus**-Saa'ata qaaa'imatañw-wa la'inruji'tu ilaa Rabbee **inna** lee **indahoo** lalḥusnaa; falanunabbi **anna**l-lazeena kafaroo bima'a 'amiloo wa lanuzzee**qan**-nahum **min** 'azaabin ghaleez.

51. Wa izaana'an'amnaa 'alal-**insa**ani a'raḍa wa na-aa bijaani-bihee wa izaana massahush-sharru fazoo du'aaa'in 'areed.

52. Qul ara'aytum **in** kaana **min** **indil**-laahi **summa** kafartum bihee man aḍallu **mimman** huwa fee shiqaa**qim** ba'eed.

53. Sanureehim Aayaatinaa fil-aafaaqi wa fee **anfusihim** ḥattaa yatabayyana lahum **annahul**-ḥaq; awa lam yakfi bi-Rabbika **annahoo**

إِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ وَمَا

تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ مِنْ أَكْمَامِهَا
وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَى وَلَا تَضَعُ
إِلَّا بِعِلْمِهِ ۗ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ
أَيُّنَ شُرَكَائِي ۗ قَالُوا أَدْنَاكَ ۗ
مَا مِنَّا مِنْ شَهِيدٍ ۝

وَضَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يَدْعُونَ
مِنْ قَبْلُ وَكُنُتُمْ مَّا لَهُمْ مِنْ
مَحْجِبِينَ ۝

لَا يَسْتُمِرُّ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ
وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيُؤَسِّسُ قَنُوطًا ۝

وَلَكِنْ إِذْ فَنَاءَ رَحْمَةً مِّنَّا مِنْ بَعْدِ
صَدْرَاءٍ مَسَّنَتْهُ لِيَقُولَنَّ هَذَا لِي ۗ
وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً ۗ وَلَكِنْ
رُجِعْتُ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ
لِحُسْنَىٰ ۗ فَلْيُنَبِّئِنَا الَّذِينَ كَفَرُوا
بِمَا عَمِلُوا ۖ وَكُنْزِ يَقْنُتُهُمْ مِنْ
عَذَابٍ غَلِيظٍ ۝

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ
وَنَاجِبَانِيَةً ۖ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَدُو
دُعَاءٍ عَرِيضٍ ۝

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ
اللَّهِ ثَمَرٌ كَقَرْنِمْ بِهِ مَنْ أَضَلُّ
مِمَّنْ هُوَ فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ۝

سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي
أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَّبِعِنَ لَهُمْ أَنَّهُ
الْحَقُّ ۗ أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ

Witnessess all things?

54. Ah indeed! Are they in doubt concerning the Meeting with their Lord? Ah indeed! It is He that encompasses all things!

Shura, or Consultation

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful.

1. Ha-Mim
2. Ain. Sin. Qaf.
3. Thus (He) sends inspiration to you as (He did) to those before you,- Allah, Exalted in Power, full of Wisdom.
4. To Him belongs all that is in the heavens and on earth: and He is Most High, Most Great.
5. The heavens are almost rent asunder from above them (by His Glory): and the angels celebrate the Praises of their Lord, and pray for forgiveness for (all) beings on earth: behold! Verily Allah is He, the Oft-Forgiving, Most Merciful.
6. And those who take as protectors others besides Him,- Allah watches over them; and you are not the disposer of their affairs.
7. Thus We have sent by inspiration to you an Arabic Qur'an: that you may warn the Mother of Cities and all around her,- and warn (them) of the Day of Assembly, of which there is no doubt: (when) some will be in the Garden, and some in the Blazing Fire.
8. If Allah had so willed, He could have made them a single people; but He admits whom He will

'alaa kulli shay' in Shaheeh.

54. Alaaa **innahum** fee miryati**m-mil-liqaaa'i** Rabbi**him**; alaaa **innahoo** bikulli shay'**im-mu**heeh.

ASH-SHOORAA-42

Bismillaahir-Rahmaanir Raheem.

1. Haa-Meeem.
2. Ayyyn-Seen-Qaaaf.
3. Kazaalika yooheee ilayka wa ilal-lazeena **min qa**likal-laahul-'Azeezul-Hakeem.
4. Lahoo maa fis-samaawaati wa maa fil-ardi wa Huwal 'Aliyyul-'Azeem.
5. Takaadus-samaawaatu yatafaattarna **min fawqihinna** walmalaaa'ikatu yusabbihoona bihamdi Rabbi**him** wa yastaghfiroona **liman fil-ard**; alaaa **innal-laaha** Huwal-Ghafoorur-Raheem.
6. Wallazeenat-takhazoo **min dooni**heee awliya**aaa'al-laahu** Hafeezun 'alay**him** wa maaa **anta** 'alay**him** biwakeel.
7. Wa kazaalika awhaynaaa ilayka Qur'aanan 'Arabiyyal-**tunzira** Ummal-Quraa wa man hawlaha**aa** wa **tunzira** Yawmal-Jam'i laa rayba feeh; fareequn **fil-Jannati** wa fareequn **fis-sa'eer**.
8. Wa law shaaa'al-laahu laja'alahum **ummata**nw-waa**hidata**nw-walaaki**ny-yu**khilu ma**ny-yashaaa'u**

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٢٥﴾
أَلَا إِنَّهُمْ فِي مِرْيَةٍ مِّن لِّقَاءِ رَبِّهِمْ أَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطٌ ﴿٢٦﴾

(٢٢) سُورَةُ الشُّورَى مَكِّيَّةٌ (١٢)
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

حَمَّ ۝
عَسَقَ ۝
كَذٰلِكَ يُوحِیْ اِلَیْكَ وَاِلَى الَّذِیْنَ
مِنْ قَبْلِكَ ۗ اللّٰهُ الْعَزِیْزُ الْحَكِیْمُ ۝
لَهُ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ ۗ
وَهُوَ الْعَلِیُّ الْعَظِیْمُ ۝
تَكَادُ السَّمٰوٰتُ یَتَفَطَّرْنَ مِنْ
قَوْحِهِنَّ وَالْمَلَائِكَةُ یُسَبِّحُوْنَ
بِحَمْدِ رَبِّهِنَّ وَیَسْتَغْفِرُوْنَ لِمَنْ
فِی الْاَرْضِ ۗ اَلَا اِنَّ اللّٰهَ هُوَ
الْغَفُوْرُ الرَّحِیْمُ ۝
وَالَّذِیْنَ اتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِهَا
اَوْلِیَآءَ اللّٰهُ حَفِیْظٌ عَلَیْهِمْ ۗ وَمَا
اَنْتَ عَلَیْهِمْ بِوَكِیْلٍ ۝
وَكَذٰلِكَ اَوْحٰیْنَا اِلَیْكَ قُرْاٰنًا
عَرَبِیًّا لِّتُنذِرَ اُمَّ الْقُرَى وَمَنْ
حَوْلَهَا وَتُنذِرَ یَوْمَ الْجُمُعَةِ الَّذِیْنَ
فِیْهِ فَرِیْقٌ فِی الْجَنَّةِ وَفَرِیْقٌ
فِی السَّعِیْرِ ۝
وَلَوْ شَاءَ اللّٰهُ لَجَعَلَهُمْ اُمَّةً
وَاحِدَةً وَّلٰكِنْ یُدْخِلُ مَنْ یَّشَآءُ